



Guarantee certificate and user instructions

Designation	Model no.	Designation	Model no.
PGL-E06-W3R2	11-11111-1	PGL-E18-W6R3	13-11111
PGL-E06-W4R1	11-121111-1	PGL-E18-RBC	13-101111
PGL-E06-RBW	21-11111-1	PGL-E18-BW	14-11111
PGL-B07-BW	12-11111		

Thank you for choosing an EcoSolutions plant light. These lights are developed for us by Parus in Korea. They are carefully tested and inspected to ensure correct function and operation.

Guarantee conditions

Your light is covered by a 2-year guarantee. The guarantee is valid from the date of purchase as shown on your receipt. To make a guarantee claim, please contact our service department. You will find the contact details at the end of this document.

The guarantee will be invalidated in any of the following events:

- if the light has been connected to a dimmer
- if the light has been connected to the wrong voltage or to a dimmer control device
- if the light has been used outside the recommended temperature range
- if the light has been installed in a wet or moist environment
- if the light has been subjected to mechanical damage, e.g. dropped on a concrete floor
- if the light has overheated due to being installed in a sealed luminare
- if the light has been dismantled for troubleshooting/repairs
- Read the user instructions before using the light. Save the instructions for future reference.

Warning:

Before using the light, read and follow these instructions:

- The light is intended for indoor use only
- temperature range -20°C – +40°C
- Before connecting the light to a power source, switch off the power to the luminaire
- never install the light in a wet or moist luminaire
- make sure your hands are dry during installation
- never use the light in a sealed luminare; always allow air to circulate around it
- do not connect the light to a dimmer
- do not look directly at the light when it is on
- take care when replacing the light to avoid electric shocks
- the light's heat sinks will become hot (35–50°C) during use
- All electrical installation work required to install the light must be performed by a qualified professional
- do not use the light if it flicks to light up, starts blinking or emits a weak light
- In the event of malfunction, switch off the unit immediately. Never try to repair the light yourself, since this could cause serious damage and invalidate the guarantee

1. General information

Many indoor plants come from parts of the world where the daytime hours and light conditions are very different to our own. A correct light source improves your plants' health and helps sensitive plants through the winter.

2. Technical function

A plant light consists of a light source (LED) with wavelengths that are optimised to boost plants' health and growth. A plant light is ideal for plant cultivation or boosting plants during the winter, and can be installed in any luminaire with a compatible base. The luminaire must have an air vent to allow cool air to circulate around the light.

3. Technical data

Model	PGL-E18-RBC	PGL-E06-RBW	PGL-E06-W3R2	PGL-E18-W6R3
No.	13-101111	21-11111-1	11-11111-1	13-11111
PPFD* (200 mm)	458 µmol	430 µmol	430 µmol	458 µmol
Light angle	60°	60°	60°	60°
Power output	18 W	6 W	6 W	18 W
Base	E27	E27	E27	E27
Dimensions mm	Ø 120 mm x 136 mm	Ø 59.5mm x 89.5mm	Ø 120 mm x 136 mm	Ø 120 mm x 136 mm
Voltage	90–245VAC, 50–60 Hz	90–245VAC, 50–60 Hz	90–245VAC, 50–60 Hz	90–245VAC, 50–60 Hz
Lifespan	>30,000 hrs	>30,000 Std	>30,000 Std	>30,000 Std
Light	warm red	warm red	warmwhite	warmwhite

Model	PGL-B07-BW	PGL-B18-BW
No.	12-11111	14-11111
PPFD* (200 mm)	96 µmol	145 µmol
Light angle	120°	140°
Power output	7 W	18 W
Base	E27	E27
Dimensions mm	Ø 59.5mm x 113mm	Ø 120 mm x 136 mm
Voltage	90–245VAC, 50–60 Hz	90–245VAC, 50–60 Hz
Lifespan	>30,000 hrs	>30,000 Std
Light	Cool white, blue/white	Cool white, blue/white
*PPFD is a measure of photosynthetically available radiation.		

4. Installation and assembly

Make sure the switch is off. Screw the LED into the base of the luminaire and switch the light on. If you like, use a timer to set the time. Set 6–12 hours for 'Standard' and 12–16 hours for 'Cultivation'.

5. Choosing the right light

You've probably already decided which plants to use the light for. Whatever purpose the light is used for, it is important to position it correctly. The further away the light is from your plants, the wider the light radius. For this reason, more light-intensive plants may need one light per plant.

Our plant lights are available in two sizes, 6W or 18W. The size you choose depends on the size of your plant(s) or the number of plants to be illuminated simultaneously. If a 6W light is positioned at a distance of about 50 cm from the plant, the light radius will be approximately 60 cm. Positioned at 60 cm, the light radius will be 90 cm, and so forth.

An 18W light produces a light radius of approximately 70 cm when placed at a distance of 60 cm, a light radius of 140 cm at a distance of 160 cm, and so forth.

Plant light 'Standard' (PGL-E06-W3R2 / PGL-E06-W4R1 / PGL-E18-W6R3)

These lights are ideal for plants and trees in indoor environments such as living rooms, kitchens and entrances. The light has a warm white colour temperature with blue and red wavelengths that match the photosynthetic range. This helps the plants thrive and develop slowly. Standard lights can also be used to help plants thrive during the winter.

Plant light 'Cultivation' (PGL-E18-RBC / PGL-E06-RBW)

These lights are designed to encourage fast growth of plants, seedlings or indoor trees, and to boost flowering. The colour temperature is warm red with a mix of blue, red and white wavelengths. Our 'Cultivation' lights encourage optimal growth and are ideal for indoor cultivation and growing of plants, for example in the winter.

"Winter" grow light bulb (PGL-B07-BW / PGL-B18-BW)

These light bulbs are intended for winter storage of plants in cold spaces. They can be used to over-winter Mediterranean plants, pelargoniums and the like. The light is cool white with a blue tint. Hang the light in a cool space with a temperature of around 12°C. Use a timer and set it to around 12 hours per day.

6. Storage and maintenance:

Store the light and packaging out of children's reach. The LED has no replaceable parts.

Distributor and exclusive importing company in Germany:

Venso EcoSolutions GmbH.
 Unterer Hammer 3, D-64720 Michelstadt, Germany
 Tel.: +49 60 61 96 925 55 Fax: +49 60 61 96 925 18
 Website: www.venso-ecosolutions.de
 E-Mail: info@venso-ecosolutions.de



Garantieschein und Bedienungsanleitung

Bezeichnung	Modellnr.	Bezeichnung	Modellnr.
PGL-E06-W3R2	11-11111-1	PGL-E18-W6R3	13-11111
PGL-E06-W4R1	11-121111-1	PGL-E18-RBC	13-101111
PGL-E06-RBW	21-11111-1	PGL-B18-BW	14-11111
PGL-B07-BW	12-11111		

Vielen Dank, dass Sie sich für eine EcoSolutions-Pflanzenleuchte entschieden haben, die für uns von Parus in Korea entwickelt wurde. Um eine korrekte Funktion sowie und einen ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen, wurde das Produkt eingehend getestet und kontrolliert.

Garantiebestimmungen

Die Garantiezeit der Pflanzenleuchte ist beschränkt und liegt bei zwei Jahren. Sie gilt ab dem Kaufdatum, das aus Ihrer Quittung hervorgeht. Bei Fehlen im Garantiezeitraum ist unsere Serviceabteilung zu kontaktieren. Die Kontaktangaben finden Sie am Ende des Dokuments.

Die Garantie gilt nicht, wenn die Leuchte:

- an einen Dimmer angeschlossen wurde,
 - an die falsche Spannung oder dimmende Steuerungen angeschlossen wurde,
 - außerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs verwendet wurde,
 - in nasser und feuchter Umgebung verwendet wurde,
 - mechanischen Beschädigungen, z.B. durch das Herabfallen auf einen Betonboden, ausgesetzt war.
- aufgrund der Verwendung in einem dicht geschlossenen Behälter wurde.
- demontiert wurde, um eine Fehlersuche oder eine Reparatur durchzuführen.

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie die Leuchte verwenden. Bewahren Sie die Anleitung für die künftige Verwendung auf.

Warnung:

Lesen Sie folgende Anweisungen gründlich durch, bevor Sie die Leuchte einsetzen:

- Die Leuchte ist ausschließlich zur Verwendung im Innenbereich vorgesehen.
- Temperaturbereich: -20 bis +40°C
- Wenn Sie die Leuchte anschließen, trennen Sie zuvor die Stromversorgung zum Beleuchtungskörper.
- Installieren Sie die Leuchte nicht in einer nassen oder feuchten Umgebung
- Achten Sie während der Installation darauf, dass Ihre Hände trocken sind.
- Die Leuchte muss ausreichend belüftet sein. Sie darf nicht in einem dichten Beleuchtungskörper verwendet werden.
- Die Leuchte darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
- Schauen Sie nicht direkt in den Lichtschein.
- Beim unsachgemäßen Umgang bei einem Leuchtenwechsel kann es zu Stromschlägen kommen.
- Die Kühlkörper der Leuchten können bei längerer Verwendung warm werden (35 bis 50°C).
- Sämtliche Montagearbeiten für die Lampeninstallation sind von befugtem Personal auszuführen.
- Verwenden Sie die Leuchte nicht, wenn sie nicht funktioniert, zu blinken beginnt oder der Lichtschein nur schwach ist.
- Schalten Sie die Einheit bei einem Defekt sofort aus. Versuchen Sie niemals, die Leuchte eigenmächtig zu reparieren. Dies kann zu schweren Beschädigungen und zum Erlöschen der Garantie führen.

1. Allgemeines

Viele unserer Pflanzen stammen aus Weltregionen, in denen sich Tagesrhythmus und Lichtverhältnisse stark von den Bedingungen in unseren Breitenräumen unterscheiden. Mit der richtigen Lichtquelle erhöhen Sie das Wohlbefinden von Pflanzen, die sich nur schwer überwintern lassen.

2. Technische Funktion

Eine Pflanzenleuchte besteht aus einer Lichtquelle (LED) mit Wellenlängen, die genau auf das Wohlbefinden und Wachstum von Pflanzen ausgerichtet sind. Die Pflanzenleuchte ist optimal für die Zucht/Überwinterung ausgelegt und lässt sich in allen Beleuchtungskörpern mit passender Fassung verwenden. Der Beleuchtungskörper muss mit einer Lüftungöffnung versehen sein, damit Kühlluft um die Leuchte zirkulieren kann.

3. Technische Daten

Modell	PGL-E18-RBC	PGL-E06-RBW	PGL-E06-W3R2	PGL-E18-W6R3
Artikelnummer	13-101111	21-11111-1	11-11111-1	13-11111
PPFD* (200 mm)	458 µmol	430 µmol	430 µmol	458 µmol
Abstrahlwinkel	60°	60°	60°	60°
Leistung	18 W	6 W	6 W	18 W
Fassung	E27	E27	E27	E27
Abmessungen	Ø 120 mm x 136 mm	Ø 59.5mm x 89.5mm	Ø 59.5mm x 89.5mm	Ø 120 mm x 136 mm
Spannung	90–245VAC, 50–60 Hz	90–245VAC, 50–60 Hz	90–245VAC, 50–60 Hz	90–245VAC, 50–60 Hz
Lebensdauer	>30.000 Std	>30.000 Std	>30.000 Std	>30.000 Std
Farbtemperatur	warmrot	warmrot	warmweiß	warmweiß

Modell	PGL-B07-BW	PGL-B18-BW
Artikelnummer	12-11111	14-11111
PPFD* (200 mm)	80 µmol	145 µmol
Abstrahlwinkel	120°	140°
Leistung	7 W	18 W
Fassung	E27	E27
Abmessungen	Ø 59.5mm x 113mm	Ø 120 mm x 136 mm
Spannung	90–245VAC, 50–60 Hz	90–245VAC, 50–60 Hz
Lebensdauer	>30.000 Std	>30.000 Std
Farbtemperatur	Kaltweiß, blau/weiß	Kaltweiß, blau/weiß
*PPFD photosynthetically active photon flux density (photosynthetically active photon flux density)		

4. Installation und Montage

Achten Sie darauf, dass der Schalter ausgestellt ist. Schrauben Sie die LED-Leuchte in die Fassung des Beleuchtungskörpers und schalten Sie die Leuchte ein. Sie können einen Timer verwenden, um die Zeit einzustellen. 6 bis 12 Stunden für 'Standard' und 12 bis 16 Stunden für 'Wachstum'.

5. Leuchtenauswahl

Vermutlich haben Sie sich bereits entschieden, wofür Sie die Leuchte verwenden. Unabhängig vom Zweck ist die Positionierung der Leuchte zu bedenken. Je weiter sich die Leuchte von Ihrer Pflanze entfernt befindet, desto weiter wird das Licht gestreut. Daher können besonders lichtliebende Pflanzen eine Leuchte pro Pflanze verlangen.

Unsere Pflanzenleuchten sind in zwei verschiedenen Ausführungen erhältlich: 6W und 18W. Für welche der beiden Ausführungen Sie sich entscheiden, hängt von der Größe der Pflanze(n) ab und davon, wie viele Pflanzen Sie gleichzeitig beleuchten wollen. Hängt eine 6-W-Leuchte 50 cm von der Pflanze entfernt, so beleuchtet sie einen Durchmesser von rund 60 cm. Hängt sie hingegen in einem Abstand von 60 cm, legt der beleuchtete Durchmesser bei ungefähr 90 cm an.

Eine 18-W-Leuchte beleuchtet in einem Abstand von 60 cm etwa einen Durchmesser von 70 cm, bei einem Abstand von 140 cm ungefähr einen Durchmesser von 160 cm usw.

Pflanzenleuchte „Standard“ (PGL-E06-W3R2/PGL-E06-W4R1/PGL-E18-W6R3)
 Diese Leuchten sind für Pflanzen und Bäume im Innenbereich bestimmt, die sich z.B. in Wohnzimmer, Küche und Eingangsbereichen heimisch fühlen. Das Licht verfügt über eine warmweiße Farbtemperatur mit blauen und roten Wellenlängen, die zum photosynthetischen Empfangsbereich passen. Dadurch gedeihen sie optimal und entwickeln sich in einem langsamen Tempo. Die „Standard“-Leuchten lassen sich ebenfalls für das Überwintern verwenden.
 Pflanzenleuchte „Wachstum“ (PGL-E18-RBC/PGL-E06-RBW)
 Diese Leuchten sind für Pflanzen und Innenräume geeignet, wenn ein rasches Wachstum mit einer erhöhten Blütenausbeute gewünscht wird. Die Farbtemperatur ist warmrot mit einer Mischung aus blauen, roten und weißen Wellenlängen, die Leuchten vom Typ Wachstum sorgen mit ihrem ausgehenden Licht für ein optimales Wachstum. Sie eignen sich daher ideal für die Anzucht von Pflanzen bzw. für die winterliche Anzucht im Innenbereich.
 Pflanzenleuchte „Winter“ (PGL-B07-BW / PGL-B18-BW)
 Die Leuchten sind vorgesehen für die Verwahrung von Pflanzen im Winter in kühlen Räumen. Sie können zum Überwintern von z. B. mediterranen Pflanzen, Pelargonien o. ä. verwendet werden. Das Licht ist kaltweiß mit einem blauen Schein. Hängen Sie die Leuchte in einen kühlen Raum (ca. 12 °C). Verwenden Sie einen Timer und stellen Sie diesen auf ca. 12 Stunden/Tag ein.

6. Aufbewahrung und Pflege

Lagern Sie Leuchte und Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern. In der LED-Leuchte befinden sich keine Komponenten, die ausgetauscht werden müssen.

Händler und deutscher Exklusiv-importeur:

Venso EcoSolutions GmbH.
 Unterer Hammer 3, D-64720 Michelstadt, Deutschland
 Tel.: +49 60 61 96 925 55 Fax: +49 60 61 96 925 18
 Website: www.venso-ecosolutions.de
 E-Mail: info@venso-ecosolutions.de



Bulletin de garantie et instructions d'utilisation

Désignation	Numéro de modèle	Désignation	Numéro de modèle
PGL-E06-W3R2	11-11111-1	PGL-E18-W6R3	13-11111
PGL-E06-W4R1	11-121111-1	PGL-E18-RBC	13-101111
PGL-E06-RBW	21-11111-1	PGL-E18-BW	14-11111
PGL-B07-BW	12-11111		

Nous vous remercions d'avoir choisi l'une des lampes horticoles d'EcoSolutions, développées pour nous par Parus, en Corée. Afin d'assurer leur bon fonctionnement et une utilisation sans problème, le produit a été testé et contrôlé minutieusement.

Conditions de garantie

Voire lampier horticoles fait l'objet d'une garantie limitée de deux ans. La garantie est valable à compter du jour de l'acquisition, précisée sur votre justificatif d'achat. En cas de défaut de garantie, prière de contacter notre département de service après-vente, dont les coordonnées sont indiquées à la fin de ce document.

La garantie n'est pas valable si la lampe :

- a été raccorder à un variateur de lumière
- a été raccorder à une mauvaise tension électrique ou à un dispositif à variation de lumière
- a été utilisée en dehors de la plage de températures recommandée
- a été installée dans un environnement mouillé ou humide
- a subi un dommage mécanique, par exemple si elle est tombée sur un sol en béton
- a subi un échauffement excessif du fait d'une utilisation dans un luminaire hermétique
- a été démontée à des fins de recherche des pannes ou de réparation.

Prière de lire le manuel d'instructions avant d'utiliser la lampe. Veuillez conserver ces instructions en vue d'une utilisation future.

Mise en garde

Lire et appliquer les instructions suivantes avant de commencer à utiliser la lampe :

- la lampe est conçue exclusivement pour un usage à l'intérieur
- la plage de températures autorisée est de -20 °C à +40 °C
- couper le courant d'alimentation du luminaire avant de raccorder la lampe
- ne pas installer la lampe dans un luminaire mouillé ou humide
- pendant l'installation, veiller à avoir les mains sèches
- l'air doit pouvoir circuler autour de la lampe. La lampe ne doit pas être utilisée dans un luminaire hermétique
- la lampe ne doit pas être raccorder à un variateur de lumière
- ne pas regarder directement dans le faisceau lumineux
- si la lampe est manipulée avec négligence lors d'un remplacement, il y a un risque de choc électrique
- les ailettes de refroidissement de la lampe s'échauffent (35 – 50 °C) au bout d'un certain temps d'utilisation
- tous les travaux électriques nécessaires pour l'installation de la lampe doivent être effectués par un personnel agréé
- ne pas utiliser la lampe si elle ne s'allume pas, commence à clignoter ou si le faisceau lumineux est faible
- Arrêter immédiatement la lampe en cas de dysfonctionnement. Ne jamais tenter de réparer soi-même la lampe, car cela peut provoquer des dommages graves et annule la garantie

1. Généralités

Nombre de nos plantes proviennent de régions du monde où le rythme de la journée et les conditions de lumière sont différents de nos latitudes. Avec la bonne source lumineuse, vous augmentez le bien-être des plantes délicates, tout en leur permettant de mieux passer l'hiver.

2. Fonctionnement technique

Une lampe horticoles consiste en une source lumineuse (LED), dont les longueurs d'onde sont exactement adaptées pour assurer le bien-être et la croissance des plantes. La lampe horticoles est la solution idéale pour la culture et la période hivernale. Elle peut être placée dans tous les luminaires dont le socle est adapté. Le luminaire doit comporter un orifice de ventilation de manière à permettre à l'air de refroidissement de circuler autour de la lampe.

3. Données techniques

Modèle	PGL-E18-RBC	PGL-E06-RBW	PGL-E06-W3R2	PGL-E18-W6R3
No.	13-101111	21-11111-1	11-11111-1	13-11111
PPFD* (200 mm)	458 µmol	430 µmol	430 µmol	458 µmol
Angle de lumière	60°	60°	60°	60°
Puissance	18 W	6 W	6 W	18 W
Soie	E27	E27	E27	E27
Dimensions en mm	Ø 120 mm x 136 mm	Ø 59.5mm x 89.5mm	Ø 59.5mm x 89.5mm	Ø 120 mm x 136 mm
Tension	90–245VAC, 50–60 Hz	90–245VAC, 50–60 Hz	90–245VAC, 50–60 Hz	90–245VAC, 50–60 Hz
Longévité	>30.000 hrs	>30.000 Std	>30.000 Std	>30.000 Std
Ton de lumière	rouge chaude	rouge chaude	blanc chaude	>30.000 Std blanc chaude

Modèle	PGL-B07-BW	PGL-B18-BW
No.	12-11111	14-11111
PPFD* (200 mm)	80 µmol	145 µmol
Angle de lumière	120°	140°
Puissance	7 W	18 W
Soie	E27	E27
Dimensions en mm	Ø 59.5mm x 113mm	Ø 120 mm x 136 mm
Tension	90–245VAC, 50–60 Hz	90–245VAC, 50–60 Hz
Longévité	>30.000 hrs	>30.000 Std
Ton de lumière	blanc bleu	blanc bleu
*PPFD (= DPPF, ou densité du flux de photon photosynthétique) est la quantité de lumière utile à la plante.		

4. Installation et montage

Veuillez à couper l'interrupteur. Visser la lampe LED sur le socle du luminaire, puis allumer la lampe. Il est conseillé d'utiliser un minuteur pour programmer le temps d'utilisation. 6–12 heures pour le modèle « Standard » et 12–16 heures pour « Culture ».

5. Choix de lampe

Vous avez probablement déjà décidé comment vous allez utiliser votre lampe. Quelle que soit l'utilisation prévue, vous devez toujours penser à l'emplacement à choisir pour la lampe. Plus la lampe est suspendue haut au-dessus de vos plantes, plus la lumière est répartie. C'est pourquoi des plantes qui ont besoin de beaucoup de lumière pourront nécessiter l'utilisation d'une lampe par plante.

Nos lampes horticoles sont disponibles dans deux tailles, 6W ou 18W. Le choix du modèle dépend de la taille de la ou des plantes, ou du nombre de plantes que vous souhaitez éclairer en même temps. Quand une lampe de 6W est suspendue à environ 50 cm de la plante, elle éclaire sur un diamètre d'environ 60 cm. Si elle est suspendue à 60 cm, ce diamètre passe à 90 cm, etc.

À une distance de 60 cm, une lampe de 18W éclaire sur un diamètre d'environ 70 cm. À 140 cm, ce diamètre est de 160 cm, etc.

Lampe horticoles « Standard » (PGL-E06-W3R2 / PGL-E06-W4R1 / PGL-E18-W6R3)

Les lampes sont conçues pour des plantes et des arbustes qui doivent se planer à l'intérieur, par exemple dans une salle de séjour, une cuisine ou une entrée. La lumière a une température de couleur blanc chaude, avec des longueurs d'onde bleue et rouge adaptées à la zone de réception de la photosynthèse. Ceci permet aux plantes de se plaire et se développer à un rythme lent. Les lampes « Standard » peuvent également être utilisées pour l'hivernage des plantes.

Lampe horticoles « Culture » (PGL-E18-RBC / PGL-E06-RBW)

Ces lampes sont prévues pour les plantes, plants et arbustes d'intérieur, pour lesquels vous désirez une croissance rapide, avec par exemple une formation plus à l'ouest. La température de couleur est rouge chaud, avec un mélange de longueurs d'onde bleue, rouge et blanche, assurant une croissance optimale. Les lampes « Culture » ont une lumière qui donne une croissance optimale. Elles sont spécialement adaptées pour la culture de jeunes plants ou la culture à l'intérieur, en hiver.

Lampe de croissance « hiver » (PGL-B07-BW / PGL-B18-BW)

Les lampes sont conçues pour un entreposage hivernal des plantes dans un espace froid. Elles conviennent pour les plantes comme les espèces méditerranéennes, les géraniums, etc. La lumière est de type blanc froid avec une nuance de bleu. Suspendez la lampe dans un endroit frais à environ 12 °C. Utilisez une minuterie et réglez-la à environ 12